



## بخشی از ترجمه مقاله

عنوان فارسی مقاله :

سایه یک جانبه نگری: اجرای قانون تجارت بین المللی در  
سازمان تجارت جهانی

عنوان انگلیسی مقاله :

Shadow Unilateralism: Enforcing International Trade  
Law at the WTO



توجه !

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل  
با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.



## بخشی از ترجمه مقاله

### Conclusion

The DSU has made major strides in establishing a rule of law system for the adjudication of international trade disputes. In many ways, it is a model for how dispute settlement institutions in other areas might be designed. And yet the DSU has its own institutional limitations. The core legal principle of the DSU is that governments forego unilateral trade enforcement in favor of a multilateral process, but the institutional design of the DSU has a different effect. The structure of the DSU creates a demand for unilateral retaliation by immunizing breaches of the WTO agreement during litigation. So long as the respondent government withdraws the measure after the DSU litigation is complete, WTO member governments cannot *legally* respond to the breach. In addition, the DSU system permits the unilateral retaliation the same legal immunity as the alleged breach. Consequently, an analysis of the DSU system has to balance the successes of the system in constraining unilateral action with the institutional design elements of the DSU that permit, if not encourage, unilateral action.

### نتیجه گیری

DSU مطالعات مهمی را در ایجاد یک قانون جدید در سیستم قانونی برای تنظیم تجارت جهانی ایجاد کرده است. در بسیاری از روش ها، یک مورد یک مدل برای ساختارهای ایجاد توزیع بوده و درنواحی دیگر ممکن است طراحی شده باشد. مبانی هسته قانونی DSU این است که دولت ها اقدامات تجاری یک طرفه را در فرآیندهای چندطرفه انجام داده اند اما طراحی سازمانی DSU دارای اثرات مختلفی است. ساختار DSU یک تقاضا برای رابطه یک طرفه جهت مصون سازی شاخه ها در توافق سازمان تجارت جهانی در مدت دعوی را ایجاد می کند. با توجه به پاسخ دولت به مشکلات معیاری پس از کامل شدن دعوی DSU، اعضای WTO نمی توانند به صورت قانونی به این مشکل پاسخ دهند. در نتیجه، یک تحلیل سیستم DSU باید توازن موفقیتی در سیستم در شامل کردن اقدامات یک طرفه با امان های طراحی سازمانی در DSU داشته باشند که اقدامات یک طرفه را مقدور بسازد.

### توجه!

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.

برای جستجوی جدیدترین مقالات ترجمه شده، [اینجا](#) کلیک نمایید.

